



Airfree® WM 140 / WM 300 / WM 600



Index

Safety Instructions	03
Installing and Connecting	03
Technical Characteristics	04
How does Airfree® Work?	04
Airfree® Description	05
Frequently Asked Questions	05
Warranty	06

Copyright 2020 Airfree® Productos Electrónicos S.A. All Rights Reserved.

No part of this publication may be reproduced, photocopied, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means without the express prior written consent of Airfree® Productos Electrónicos S.A.



Read operator's manual before usage.



For indoor use only.



Basic-insulated, earthed electrical appliance.



When discarding this product, it must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. By separating this product from other household-type waste, the volume of waste sent to incinerators or land-fills will be reduced and natural resources will thus be conserved.

Index

Zasady bezpieczeństwa	7
Instalacja i podłączenie	7
Specyfikacja techniczna	8
Jak działa Airfree® ?	9
Airfree® Opis	9
FAQ - Najczęściej zadawane pytania	9
Gwarancja	11

Prawa 2020 Airfree® Productos Electrónicos S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna z części tej publikacji nie może być powielana, kopiowana, przepisywana, przechowywana w katalogu informacji lub tłumaczona na inny język w żadnej formie bez wyjątku, bez uprzedniej zgody udzielonej przez Airfree® Productos Electrónicos S.A.



Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Tylko do użytku wewnętrznego.



Urządzenie elektryczne z podstawową izolacją i uziemieniem.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Safety Instructions



Airfree® is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not place your Airfree® in direct contact with water or liquids as it can cause an electric and harmful shock hazard and damage to the unit itself.



Do not obstruct Airfree® air outlets with items such as towels, clothing, curtains, as it will increase heating inside the ceramic core causing the device to shut off. If such condition persists a general cut-off system will cut power supply requiring replacement of the circuit board by an authorised dealer. This incident is not covered by the Airfree® warranty.



Do not attempt to open Airfree® or touch its internal components. Do not insert any objects as it may cause electric shock. Any attempt to open or tamper Airfree® will void the warranty.



To clean Airfree®, unplug it from the electric outlet and use a dry cloth to wipe off its surface. Do not attempt to open Airfree® to clean it inside which is not necessary.



Always keep Airfree® in its vertical position as shown in the picture, otherwise the unit will be shut off until it goes back to the vertical position. In models with Night Light option, the illumination top leds will become intermittent and the On/Off led will shut off.*



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons or any authorised warranty service shop to avoid potential hazard events. When returning your Airfree® for repair please make sure it is well protected preferably inside its original box, to avoid additional damages.



Airfree® shall not be placed near flammable and toxic products.

Installing and Connecting



Drill 3 holes spaced apart, following the attached diagram*. After drilling the 3 holes, install the enclosed 2 top screws leaving a 2mm free distance from the wall. Hang Airfree® from the 2 top screws. In sequence, install firmly the third screw over the Airfree® bottom screw holder to prevent Airfree® from moving. Make sure Airfree can not be removed after installation by exercising upward pressure.* The single bottom hole is to be preferably drilled at 15 cm from the floor level just for the WM 140 series.



Plug the power cord into the nearest outlet. Make sure the surface is dry (never place Airfree® on wet floor or immerge it in water). Make sure the On/Off led is on. After 30 minutes the top lid should be warm.*



Check if the area is compatible with the unit capacity to achieve best unit performance. Using Airfree® in rooms larger than its capacity will greatly reduce its purifying capacity.

vary from state to state, and country to country. Missing, damaged, partially or totally erased serial number sticker will void this Warranty.

*AIRFREE® PRODUCTS, Julieta Ferrão 10, 9th Floor, 1600 -131 Lisbon, Portugal

Phone: 351 - 213 156 222

Fax.: 351 - 213 516 228

Web: www.airfree.com

Email: info@airfree.com

Zasady bezpieczeństwa



Airfree® nie powinno być obsługiwane przez osoby z ograniczoną sprawnością umysłową, sensoryczną lub osoby nie posiadające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy w zakresie używania produktów sprzętu domowego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, dlatego też zaleca się by pozostawały pod nadzorem osób dorosłych w czasie kiedy mają bezpośredni kontakt z urządzeniem.



Nie wolno umieszczać Airfree® w miejscu, w którym ma bezpośredni kontakt z wodą lub innymi materiałami płynnymi, gdyż może to doprowadzić do spięcia elektrycznego i uszkodzenia urządzenia.



Nie umieszczaj w pobliżu Airfree® żadnych przedmiotów, które mogą blokować wlot i wylot powietrza tj. ręczników, ubrań, zasłon. Zablokowanie otworów zapewniających swobodny przepływ powietrza może spowodować przegrzanie urządzenia i jego automatyczne wyłączenie. Jeśli dojdzie do blokady wlotu lub wylotu powietrza system zabezpieczenia przed przegrzaniem odenie dopływ zasilania i zajdzie konieczność wymiany układu scalonego u autoryzowanego sprzedawcy. Uszkodzenie urządzenia na wypadek wyżej opisanych okoliczności nie jest objęte gwarancją Airfree®.



Nie należy otwierać urządzenia Airfree®, ani dotykać żadnych wewnętrznych elementów. Nie można wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów, gdyż spowoduje to spięcie elektryczne. Uszkodzenie urządzenia na wypadek wyżej opisanych okoliczności nie jest objęte gwarancją Airfree®.



Celem wyczyszczenia Airfree® należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i użyć suchej ściereczki by przetrzeć obudowę. Nie należy próbować otwierać urządzenia, celem wyczyszczenia wewnątrz, gdyż to działanie nie jest konieczne i może spowodować uszkodzenie Airfree®. Uszkodzenie urządzenia na wypadek wyżej opisanych okoliczności nie jest objęte gwarancją Airfree®.



Zawsze używaj i przechowuj Airfree® w pozycji pionowej jak pokazane na obrazku, w przeciwnym wypadku urządzenie zostanie automatycznie wyłączone do momentu, kiedy zostanie ustawione w pozycji pionowej. W modelach posiadających funkcję lampki nocnej, lampka zgaśnie z powodu odcięcia prądu.*



Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien niezwłocznie zostać wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą uprawnienia do jego wymiany by zapobiec potencjalnym zagrożeniom. Jeśli zajdzie konieczność przekazania urządzenia do punktu serwisowego zaleca się zabezpieczenie urządzenia, najlepiej poprzez umieszczenie go w oryginalnym opakowaniu by uniknąć dodatkowych uszkodzeń.



Airfree® nie powinno być umieszczanie w pobliżu materiałów łatwopalnych i substancji toksycznych.

Instalacja i podłączenie



Wywierć 3 otwory rozmieszczone w odstępach, zgodnie z załączonym schematem*. Po wywierceniu 3 otworów, wkręć załączone 2 śruby od góry, pamiętając o zachowaniu 2 mm odległości od ściany. Zamontuj Airfree® za pomocą 2 górnych śrub. Następnie wkręć solidnie trzecią śrubę na dolnym uchwycie Airfree®, aby zapobiec przesuwaniu się Airfree®. Należy upewnić się, że Airfree nie wysunie się po zamontowaniu, wywierając nacisk od góry.* W przypadku serii WM 140, pojedynczy otwór u dołu najlepiej wywierć 15 cm od poziomu podłogi.



Podłącz kabel zasilający do najbliższego gniazdka. Upewnij się, że powierzchnia, na której ustawione jest urządzenie jest sucha (nigdy nie umieszczaj urządzenia na mokrym podłożu, ani nie zanurzaj go w wodzie). Upewnij się, kontrolka LED On/Off świeci się. Uruchomienie lampki nocnej odbywa się dotykowo za pomocą sensora. Po 30 min. górna pokrywa urządzenia powinna być ciepła.



Umieść Airfree® na płaskim podłożu najlepiej nie wyżej niż 75cm nad podłogą. Nie należy umieszczać urządzenia pod meblami, półkami lub za zasłonami, gdyż zakłóci to swobodny przepływ powietrza i obniży wydajność urządzenia.



Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio przystosowane do powierzchni pomieszczenia, w którym zostanie umieszczone. Umieszczenie Airfree® w pomieszczeniu większym niż powierzchnia do jakiej jest przeznaczony znacznie obniży jego wydajność oczyszczania.



Airfree® musi pracować bez przerwy 24 godziny na dobę. Wyłączenie urządzenia spowoduje podwyższenie poziomu zanieczyszczenia mikroorganizmami w pomieszczeniu, w którym się znajduje. Ponowne włączenie urządzenia spowoduje usunięcie powstałego zanieczyszczenia. Należy pamiętać, że im dłuższy czas kiedy Airfree® nie pracuje, tym większa ilość mikroorganizmów zgromadzi się w pomieszczeniu.



Zaleca się stosowanie Airfree® w pomieszczeniach większych niż 4 m² lub 10 m³.



Pomieszczenia, w których zastosowana jest klimatyzacja lub system wentylacji nie wpływa na zdolność oczyszczania urządzenia Airfree®. Tak samo dzieje się w przypadku systemów ogrzewania.



Airfree® może być stosowany w przedpokojach, niemniej jednak należy pamiętać, że będzie miał on śladowy wpływ na sterylizację powietrza w pobliskich pomieszczeniach.



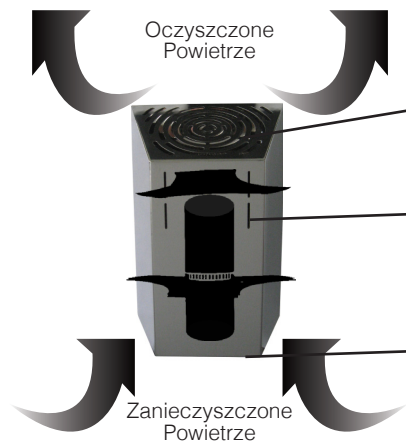
Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu otwartych drzwi lub otwartego okna, celem uniknięcia wylotu oczyszczonego powietrza na zewnątrz pomieszczenia.

Speyfikacja Techniczna



Model	WM 140	WM 300	WM 600
Moc	32 m ²	60 m ²	100 m ²
Zużycie energii elektrycznej	43-53 W	78-93 W	153-183 W
Napięcie elektryczne	220-240 V	220-240 V	220-240 V
Głośność	Całkowicie cichy	Całkowicie cichy	Całkowicie cichy
Ciężar	1.50 kg	4.15 kg	4.60 kg
Wymiary	Wysokość: 31 cm Szerokość: 11,6 cm Długość: 17 cm	Wysokość: 60 cm Szerokość: 15 cm Długość: 17 cm	Wysokość: 60 cm Szerokość: 15 cm Długość: 17 cm

Jak działa Airfree® ?



Komora chłodząca

Oczyszczone i ostudzone powietrze jest uwalniane na zewnątrz nie powodując zmiany w temperaturze i wilgotności panującej w pomieszczeniu.

TSS™ Ceramiczny Rdzeń Sterylizujący

Mikroorganizmy ulegają zniszczeniu w kanałkach wewnątrz ceramicznego rdzenia.

Włoty powietrza

Zanieczyszczone powietrze dostaje się do Airfree® poprzez konwekcję powietrza.

Bez względu na to jak niebezpieczne są wirusy, grzyby czy też bakterie są one bezpowrotnie eliminowane z powietrza za pomocą wysokiej temperatury, która wytwarzana jest wewnątrz wielu kanałków, znajdujących się w rdzeniu ceramicznym TSS™. Ciepło wytwarzane wewnątrz ceramicznego rdzenia wymusza ruch wysterylizowanego powietrza w górę przez co zachodzi proces konwekcji. Negatywne ciśnienie pod rdzeniem ceramicznym powoduje "zasysanie" zanieczyszczonego powietrza do wnętrza Airfree® poprzez włoty powietrza. Airfree® bezgłośnie, w trybie ciągłym uzdatnia powietrze.

Airfree® Opis

1 - Górna pokrywa z otworami wentylacyjnymi

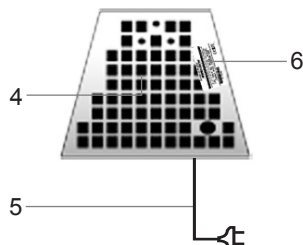
2 - Dioda LED włącz/wyłącz

3 - Dolna pokrywa (*)

4 - Włoty powietrza

5 - Kabel zasilający

6 - Numer seryjny



Górna pokrywa z otworami wentylacyjnymi (*) WM600 ma 2 diody LED (jedna w celu dotarcia do ceramicznego rdzenia).

FAQ - Najczęściej Zadawane Pytania

1. W jaki sposób rozpoznam, że Airfree® nie działa?

Sprawdź górną pokrywę urządzenia. Jeśli jest zimna oznacza to, że urządzenie nie działa. Podłącz urządzenie do innego kontaktu i upewnij się, że urządzenie jest ustawione w odpowiedniej pozycji.

2. Czy są jakiegolwiek efekty uboczne działania Airfree®?

Nie. Innowacyjna technologia Airfree® wykorzystuje moc ciepła w procesie oczyszczenia powietrza bez zakłócenia temperatury panującej w danym pomieszczeniu, dlatego też działanie Airfree® nie powoduje żadnych efektów ubocznych - nie generuje jonów ani żadnych cząsteczek. Airfree® może być używane w domach i biurach, gdzie bezgłośnie i efektywnie oczyszcza powietrze.

3. Czy mogę zainstalować Airfree® w garderobie?

Tak, jeśli jej rozmiar jest większy niż 2 x 2 m (4 m² lub 10 m³). W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania garderoby.

4. Czy mogę używać Airfree® w klimatyzowanym pomieszczeniu?

Tak.

5. Czy mogę umieścić Airfree® w przedpokoju tak by uzdatniać powietrze w sąsiednich pokojach?

Nie. Airfree® uzdatni tylko powietrze w przedpokoju.

6. Czy mogę umieścić Airfree® w zamkniętym pokoju?

Tak. Proszę pamiętać, że pokój musi być wielkości co najmniej 4 m² (10 m³).

7. Czy powinno się wyłączać Airfree® przed wyjściem z domu?

By osiągnąć najlepszą efektywność urządzenia zalecamy by Airfree® pracowało bez przerwy. Wyłączenie urządzenia wstrzymuje proces sterylizacji powietrza i tym samym powoduje gromadzenie się i namnażanie zanieczyszczeń.

8. Czy można zmieniać pokoje, w których pracuje Airfree®?

Airfree® powinno być włączone bez przerwy 24 godziny na dobę. Opatentowana technologia Airfree® działa stopniowo, więc usunięcie urządzenia z pomieszczenia, w którym zostało zamieszczone pierwotnie spowoduje gromadzenie się i narastanie w nim zanieczyszczeń.

9. Czy wskaźnik CADR mierzy efektywność Airfree®?

Nie. CADR nie może być stosowany do określania efektywności technologii Airfree®. Oznaczenie AHAM, które można znaleźć zazwyczaj na tyle oczyszczacza powietrza odnosi się do trzech wskaźników czystości powietrza (CADR): jeden dla dymu papierosowego, jeden dla pyłków kwiatowych i jeden dla kurzu. Wskaźnik CADR określa ilość przefiltrowanego powietrza przez oczyszczacz. Powodem, dla którego CADR nie może być stosowany do określenia efektywności urządzenia Airfree® jest fakt, iż Airfree® nie filtruje zanieczyszczeń a eliminuje je bezpowrotnie. Redukcja bakterii, pleśni, wirusów i innych mikroorganizmów za pomocą Airfree® może być tylko mierzona poprzez zbadanie próbki uzdatnionego powietrza w specjalistycznym laboratorium. Podczas procesu oczyszczania za pomocą opatentowanego rdzenia ceramicznego Airfree® dochodzi do eliminacji. Mikroorganizmy ulegają całkowitemu zniszczeniu podczas przechodzenia przez opatentowane przez Airfree® kanaliki w rdzeniu ceramicznym.

10. Co dzieje się w przypadku kiedy Airfree® zostanie odłączone lub nastąpi brak w dostawie prądu?

Airfree® potrzebuje taką samą ilość czasu na wyeliminowanie nagromadzonego zanieczyszczenia jak podczas jego odłączenia.

11. Czy Airfree® eliminuje bakterie i wirusy?

Tak. W przeciwieństwie do oczyszczaczy powietrza dostępnych na rynku, urządzenie Airfree® jest szczególnie skuteczne w eliminacji najmniejszych cząsteczek zanieczyszczeń znajdujących się w powietrzu, ponieważ są one z powodzeniem przenoszone przez powietrze do ceramicznego rdzenia TSS™. Zalecamy zapoznanie się z szeroką bazą certyfikatów Airfree® (zwalczanie bakterii i wirusów) dostępnych na naszej stronie www.airfree.com.

12. W jaki sposób Airfree® usuwa pleśń?

Wylimitowanie z powietrza zarodników pleśni ma wpływ na obniżenie zależnych od tych zanieczyszczeń kolonii roztoczy. Airfree® usuwa również szkodliwe toksyny i grzyby wytwarzane przez odchody i szkielety roztoczy, które wywołują alergię układu oddechowego i astmę. www.airfree.com

13. Jak Airfree® eliminuje z powietrza grzyby i pleśń?

Jak nadmienione wcześniej Airfree® eliminuje z powietrza lotne związki mikroorganiczne, na które składają się zarodniki grzybów i pleśni. Wylimitowanie zarodników uniemożliwia tworzenie się nowych kolonii. Zalecamy zapoznanie się z szeroką bazą certyfikatów Airfree® (zwalczanie pleśni i grzybów) dostępnych na naszej stronie www.airfree.com.

14. W jaki sposób Airfree® eliminuje z powietrza wirusy?

Mikroskopijne mikroorganizmy są łatwo eliminowane w kanałkach rdzenia ceramicznego Airfree®. W przeciwieństwie do innych technologii Airfree® dzięki zastosowanej w urządzeniu technologii TSS™ bezpowrotnie eliminuje z powietrza najmniejsze mikroorganizmy. Zalecamy zapoznanie się z szeroką bazą certyfikatów Airfree® (zwalczanie wirusów) dostępnych na naszej stronie www.airfree.com.

15. Czy Airfree® zmienia poziom wilgotności w pomieszczeniu, w którym się znajduje?

Nie.

16. Czy Airfree® uwalnia do otoczenia gazy lub substancje chemiczne?

Nie. Proces sterylizacji za pomocą Airfree® jest naturalny. Zalecamy zapoznanie się z szeroką bazą certyfikatów Airfree® (redukcja ozonu) dostępnych na naszej stronie www.airfree.com.

17. Czy Airfree® nagrzewa pomieszczenie?

Airfree® nie powoduje odczuwalnej zmiany w temperaturze panującej w pomieszczeniu, w którym jest zastosowany. Dla porównania pracujące Airfree® generuje tyle samo ciepła co dwoje dorosłych o wadze 70 kg.

18. Czy Airfree® wymaga wymiany filtra?

Nie.

19. Co dzieje się z usuwanymi zanieczyszczeniami?

Wszystkie żywe organizmy zasadniczo składają się z węgla, tlenu i azotu. Temperatura wewnątrz ceramicznego rdzenia Airfree® osiąga 200 °C, co powoduje rozkład usuwanych zanieczyszczeń mikroorganizmów do postaci dwutlenku węgla (ten sam produkt końcowy jak podczas oddychania organizmów żywych) i wodę. Śladowe ilości węgla (mikroskopijny pył) mogą pozostać pod górną pokrywą wewnątrz urządzenia. Należy mieć świadomość, że rozkład substancji mikroorganizmów odbywa się na mikroskopijnym poziomie, więc wszystkie pozostałości przyjmują formę małych frakcji i można je traktować jako bez znaczenia.

Gwarancja

AIRFREE® PRODUCTS niniejszym udziela pierwszemu nabywcy gwarancji, że niniejszy produkt pozostanie wolny od wad materiałowych i wad wykonania przez okres dwóch lat od daty zakupu, pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem. Podczas trwania ww. okresu gwarancyjnego produkt podlega naprawie lub wymianie u dystrybutora na ten sam lub zbliżony model bez opłat za części i robociznę, za okazaniem paragonu. Aby móc skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu (paragon). Zaleca się zarejestrowanie gwarancji na urządzenie pod adresem www.airfree.com. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych należy przestać urządzenie wraz z paragonem lub fakturą do dystrybutora. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania bądź wprowadzania zmian oraz, bez uszczerbku dla powyższego stwierdzenia, powstałych w wyniku zginania lub upuszczenia urządzenia, wadliwej instalacji elektrycznej w miejscu użytkowania lub wahań poziomu zasilania, które uznaje się za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania. AIRFREE® PRODUCTS, jej podmioty powiązane oraz dystrybutorzy hurtowi nie udzielają żadnych szczegółowych oświadczeń co do medycznego działania produktu. Producent nie gwarantuje, że urządzenie zapobiega chorobom.

NINIEJSZA GWARANCJA ORAZ WSZELKIE INNE GWARANCJE WYRAŻNE LUB DOMNIEMANE, W TYM DOMNIEMANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ TRACĄ WAŻNOŚĆ Z UPŁYWEM OKRESU GWARANCYJNEGO. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY UBOCZNE LUB WTORNE. W NIEKTÓRYCH PAŃSTWACH NIEDOPUSZCZALNE JEST OGRANICZANIE OKRESU OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI DOMNIEMANYCH. ZE WZGLĘDU NA TO, ŻE W NIEKTÓRYCH PAŃSTWACH NIEDOPUSZCZALNE JEST WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY UBOCZNE LUB WTORNE, POWYŻSZE WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W DANYM PRZYPADKU. AIRFREE® PRODUCTS NINIEJSZYM WYRAŻNIE NIE UDZIELA ŻADNYCH JAWNYCH GWARANCJI NIE WYMIENIONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE ANI ŻADNYCH DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. PRODUCENT NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI POZA WYMIENIONYMI W NINIEJSZYM DOKUMENCIE. Na mocy niniejszej gwarancji nabywcy przysługują określone prawa, które mogą się różnić w zależności od stanu lub państwa.

*AIRFREE® PRODUCTS, Julieta Ferrão 10, 9th Floor, 1600 -131 Lisbon, Portugal
Telefon: 351 - 213 156 222
Fax: 351 - 213 516 228
Witryna: www.airfree.com
E-mail: info@airfree.com